

## **Atebion i Gwestiynau Ysgrifenedig y Cynulliad i'w hateb ar 15 Mawrth 2012**

### **Answers to the Written Assembly Questions for answer on 15 March 2012**

*Cyhoeddir atebion yn yr iaith y'u darparwyd, gyda chyfieithiad Saesneg o atebion yn y Gymraeg.  
Answers are published in the language in which they are provided, with a translation into English of responses provided in Welsh.*

[R] *yn nodi bod yr Aelod wedi datgan buddiant/signifies that the Member has declared an interest.*

[W] *yn nodi bod y cwestiwn wedi'i gyflwyno yn Gymraeg/signifies that the question was tabled in Welsh.*

### **Cynnwys**

### **Contents**

- 2 Cwestiynau i Weinidog yr Amgylchedd a Datblygu Cynaliadwy  
Questions to the Minister for Environment and Sustainable Development
  
- 2 Cwestiynau i'r Gweinidog Iechyd a Gwasanaethau Cymdeithasol  
Questions to the Minister for Health and Social Services

***Gofyn i Weinidog yr Amgylchedd a Datblygu Cynaliadwy***  
***To ask the Minister for the Environment and Sustainable Development***

**Antoinette Sandbach (Gogledd Cymru):** A all y Gweinidog gadarnhau statws presennol astudiaethau peilot Fframwaith yr Amgylchedd Naturiol, gan gynnwys i) eu niferoedd a'u lleoliadau, ii) cyfanswm y costau rhagamcanol, iii) y meini prawf dethol a ddefnyddiwyd, a iv) pa ffactorau fydd yn cael eu hasesu. (WAQ59932)

**Antoinette Sandbach (North Wales):** Can the Minister confirm the current status of the Natural Environment Framework pilot studies, including i) their number and locations, ii) total projected costs, iii) the selection criteria used, and iv) what factors will be assessed. (WAQ59932)

***Derbyniwyd ateb i'w gyhoeddi ar 13 Mawrth 2012***  
***Answer received for publication on 13 March 2012***

**The Minister for Environment and Sustainable Development (John Griffiths):** The number of initial pilots is likely to be around 3. Locations will be chosen to reflect the areas that provide the best opportunity for testing the criteria, and will be equally distributed across Wales. The criteria and factors that will be used in the assessment process are the subject of ongoing work. We hope to make an announcement this summer as to the location and scope of the pilots, at which time project cost will be prepared.

***Gofyn i'r Gweinidog Iechyd a Gwasanaethau Cymdeithasol***  
***To ask the Minister for Health and Social Services***

**Darren Millar (Gorllewin Clwyd):** Pa waith sydd wedi cael ei wneud i gyflwyno set o safonau gofal lliniarol yng Nghymru. (WAQ59933)

**Darren Millar (Clwyd West):** What work has been done to introduce a set of palliative care standards in Wales. (WAQ59933)

***Derbyniwyd ateb i'w gyhoeddi ar 15 Mawrth 2012***  
***Answer received for publication on 15 March 2012***

**The Minister for Health and Social Services (Lesley Griffiths):** The Palliative Care Implementation Board has developed draft Standards for Health Boards and hospices to use in planning, delivering and monitoring the quality of palliative care in all settings to meet the needs of the population. I expect these Standards to be finalised and issued by the summer.

**Darren Millar (Gorllewin Clwyd):** Pa ystyriaeth y mae'r Gweinidog wedi'i rhoi i gyflwyno strategaeth genedlaethol ar gyfer gofal lliniarol yng Nghymru, ac a wnaiff ddatganiad. (WAQ59934)

**Darren Millar (Clwyd West):** What consideration has the Minister given to introducing a national strategy for palliative care in Wales, and will she make a statement. (WAQ59934)

***Derbyniwyd ateb i'w gyhoeddi ar 13 Mawrth 2012***  
***Answer received for publication on 13 March 2012***

**Lesley Griffiths:** 'A Strategic Direction for Palliative Care Services in Wales' was published in 2003.

Since this Strategy, the Welsh Consumer Council was asked to undertake a review of palliative care services across Wales and the Sugar Report was published in 2008. Much progress has been achieved through the implementation of this Report's recommendations, which addressed the Welsh Government's strategic aims for improving palliative and end of life care services across Wales.

To build further on these achievements, I am planning to develop a Delivery Plan for the NHS for the period up to 2016, later this year.

**David Melding (Canol De Cymru):** Faint o gleifion o dan 18 oed a gafodd driniaeth seiciatrig claf mewnol mewn ward i oedolion yn 2011. (WAQ59935)

**David Melding (South Wales Central):** How many patients under the age of 18 received psychiatric inpatient treatment in an adult ward in 2011. (WAQ59935)

*Derbyniwyd ateb i'w gyhoeddi ar 15 Mawrth 2012  
Answer received for publication on 15 March 2012*

**Lesley Griffiths:** There have been 11 admissions reported in 2011.